



**Вспомогательный орган для консультирования
по научным и техническим аспектам**

Сорок четвертая сессия

Бонн, 16–26 мая 2016 года

Пункт 3 повестки дня

**Найробийская программа работы
в области воздействий изменения
климата, уязвимости и адаптации**

**Найробийская программа работы в области
воздействий изменения климата, уязвимости
и адаптации**

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультаций по научно-техническим аспектам (ВОКНТА) приветствовал следующие документы, подготовленные для сессии:

а) доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении деятельности в рамках Найробийской программы работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации (НПР)¹;

б) информационную записку о деятельности, предпринятой региональными центрами и сетями в отношении процессов планирования деятельности в области адаптации и процессов и структур для увязывания планирования деятельности в области адаптации на национальном и местном уровнях².

2. ВОКНТА также приветствовал подборку рациональных практических методов и инструментов, а также инициатив по сбору информации в целях использования местных, коренных и традиционных знаний и практики в области адаптации, составленную в сотрудничестве с Комитетом по адаптации (КА) и Группой экспертов по наименее развитым странам (ГЭН)³.

¹ FCCC/SBSTA/2016/INF.4.

² FCCC/SBSTA/2016/INF.1.

³ Размещена по адресу <http://www4.unfccc.int/sites/NWP/Pages/LITKP-page.aspx>.

GE.16-08307 (R) 250516 250516



* 1 6 0 8 3 0 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



3. ВОКНТА отметил вклад региональных центров и сетей, международных учреждений и организаций – партнеров НПП в проведение деятельности по планированию и осуществлению процессов в области адаптации и представлению отчетности о них, а также в подготовку информации об итогах их деятельности на региональном уровне⁴, указанной в пункте 1 b) выше. Он также отметил вклад организаций – партнеров НПП, экспертов и других организаций в подготовку подборки, указанной в пункте 2 выше.
4. Он выразил свою признательность Японии за оказание финансовой поддержки в осуществлении деятельности в рамках НПП.
5. В соответствии с мандатом, содержащимся в решении 17/CP.19⁵, ВОКНТА подытожил прогресс, достигнутый в осуществлении НПП, и отметил достижения и имеющийся прогресс в рамках НПП на данный момент. ВОКНТА приветствовал усилия секретариата по осуществлению деятельности в рамках НПП под руководством Председателя ВОКНТА.
6. ВОКНТА признал ту роль, которую НПП играет в оказании поддержки в областях расширения знаний по вопросам адаптации и привлечения соответствующих заинтересованных лиц к участию в других направлениях работы и деятельности органов, учрежденных согласно Конвенции, и отметил потенциальную роль, которую эта программа может играть в рамках новых процессов согласно Парижскому соглашению и решению 1/CP.21. В этой связи ВОКНТА предложил КА, ГЭН и другим соответствующим органам в соответствии с их мандатами и функциями рассмотреть вопрос о вынесении рекомендаций относительно видов деятельности для осуществления в рамках НПП в поддержку этих процессов.
7. ВОКНТА сделал вывод о том, что деятельность в рамках НПП должна включать рассмотрение вопроса о положении уязвимых общин в дополнение к гендерным вопросам, традиционным знаниям, знаниям коренных народов и системам местных знаний, а также роли экосистем и воздействиям на них в соответствующих случаях.
8. ВОКНТА также сделал вывод о том, что следующие виды деятельности будут проводиться для оказания информационной поддержки планирования и действий в области адаптации на региональном, национальном и субнациональном уровнях, особенно в отношении, среди прочего, экосистем, населенных пунктов, водных ресурсов и здоровья человека:
- а) здоровье человека:
 - і) ВОКНТА предложил Сторонам, организациям – партнерам НПП и другим соответствующим организациям представить до 29 августа 2016 года информацию, касающуюся: проводившейся ими в последнее время работы в области воздействия климата на здоровье человека, включая изменения в географическом распределении болезней; новых и возникающих проблем в области здравоохранения, включая тропические болезни и их воздействие на социально-экономические структуры, а также проблем недоедания, болезней, передаваемых через воду, болезней, передаваемых переносчиками, и последствий бедствий; и воздействий изменения климата на здоровье человека и производительность труда с соот-

⁴ Доклады о деятельности на региональном уровне размещены по адресу <http://unfccc.int/9557.php>.

⁵ Решение 17/CP.19, пункт 13 b).

ветствующими последствиями для гигиены труда, техники безопасности и социальной защиты⁶;

ii) ВОКНТА просил секретариат использовать представления, указанные в пункте 8 а) i) выше, в качестве информационной основы для работы десятого Форума координационных центров, который будет приурочен к ВОКНТА 45 (ноябрь 2016 года);

iii) ВОКНТА также просил секретариат организовать десятый Форум координационных центров для обсуждения вопроса о здоровье человека и адаптации с приглашением докладчиков из Сторон и соответствующих организаций;

iv) ВОКНТА далее просил секретариат подготовить доклад, обобщающий представления, указанные в пункте 8 а) i) выше, и вопросы, обсуждавшиеся на десятом Форуме координационных центров, для рассмотрения на ВОКНТА 46 (май 2017 года);

b) населенные пункты:

i) ВОКНТА просил секретариат подготовить документ со сжатым резюме инициатив в области населенных пунктов в контексте мандата НПП для рассмотрения на ВОКНТА 46;

ii) ВОКНТА предложил Сторонам, организациям – партнерам НПП и другим соответствующим организациям представить до 20 сентября 2017 года информацию по таким темам, как рациональная практика, извлеченные уроки и имеющиеся инструменты и методы, по итогам своей работы в области населенных пунктов и адаптации в последнее время, включая оценку чувствительности и уязвимости к изменению климата, учет как краткосрочных, так и долгосрочных климатических соображений (включая как экстремальные, так и прогрессирующие явления) в рамках планирования, роль национальных правительств в оказании поддержки деятельности по адаптации на местном уровне и партнерствам между городами в области изменения климата, принимая во внимание уникальные вызовы и различия в масштабах охвата в городских, сельских и отдаленных населенных пунктах, в частности в малых островных развивающихся государствах и наименее развитых странах; а также должны быть рассмотрены междисциплинарные вопросы и связи с процессом разработки и осуществления национальных планов в области адаптации (НПА)⁷;

iii) ВОКНТА просил секретариат использовать представления, указанные в пункте 8 b) ii) выше, в качестве информационной основы для работы одиннадцатого Форума координационных центров, который будет приурочен к ВОКНТА 47 (ноябрь 2017 года);

iv) ВОКНТА также просил секретариат организовать одиннадцатый Форум координационных центров для обсуждения вопроса о населенных пунктах и адаптации с приглашением докладчиков из местных и муниципальных органов управления, Сторон и соответствующих организаций;

⁶ Сторонам следует направлять свои мнения через портал для представлений по адресу <http://www.unfccc.int/5900>. Организациям следует направлять свои материалы электронной почтой по адресу secretariat@unfccc.int.

⁷ См. сноску 6 выше.

v) ВОКНТА далее просил секретариат подготовить доклад, обобщающий представления, указанные в пункте 8 b) ii) выше, и темы, обсужденные на одиннадцатом Форуме координационных центров, для рассмотрения на ВОКНТА 48 (апрель–май 2018 года);

c) экосистемы и водные ресурсы:

i) ВОКНТА предложил Сторонам, организациям – партнерам НПП и другим соответствующим организациям представить до 25 января 2017 года информацию, касающуюся: извлеченных уроков и рациональной практики в отношении процессов планирования в области адаптации, в которых учитываются экосистемы и взаимосвязанные области, такие как водные ресурсы; извлеченных уроков и рациональной практики в области мониторинга и оценки осуществления адаптации на основе экосистем; и инструментов для оценки выгод от предотвращения изменения климата и адаптации к нему в целях повышения устойчивости и сокращения выбросов, которые обеспечиваются за счет адаптации на уровне экосистем⁸;

ii) ВОКНТА просил секретариат во взаимодействии с соответствующими организациями – партнерами НПП подготовить доклад, обобщающий представления, указанные в пункте 8 c) i) выше, для рассмотрения на ВОКНТА 46;

d) экономическая диверсификация:

i) ВОКНТА предложил Сторонам и организациям – партнерам НПП и другим соответствующим организациям представить до 20 сентября 2017 года информацию об извлеченных уроках и рациональной практике в отношении действий и планов в области адаптации, которые могли бы повысить экономическую диверсификацию и имели бы параллельные преимущества для предотвращения изменения климата⁹;

ii) ВОКНТА просил секретариат скомпилировать все представления, указанные в пункте 8 d) i) выше, в рамках документа категории MISC для рассмотрения на ВОКНТА 47.

9. ВОКНТА приветствовал деятельность, рекомендованную АК и ГЭН для осуществления в рамках НПП в ответ на предложение Председателя ВОКНТА¹⁰, и просил секретариат осуществить эту деятельность под руководством Председателя ВОКНТА. Он отметил, что эта деятельность усилит роль НПП в оказании поддержки знаниями работе АК и ГЭН.

10. ВОКНТА также отметил, что деятельность, указанная в пункте 9 выше, усилит роль НПП в оказании поддержки процессу разработки и осуществления НПА.

11. ВОКНТА предложил организациям – партнерам НПП и другим соответствующим организациям, включая Межправительственную группу экспертов по изменению климата (МГЭИК), представить в секретариат до 20 сентября 2017 года информацию о показателях адаптации и устойчивости на национальном и/или местном уровнях или по конкретным секторам¹¹. ВОКНТА просил секретариат использовать эти представления в качестве информационной осно-

⁸ См. сноску 6 выше.

⁹ См. сноску 6 выше.

¹⁰ FCCC/SBSTA/2016/INF.4, пункты 30–34.

¹¹ См. сноску 6 выше.

вы для работы совещания, которое АК решил созвать в 2018 году для обмена мнениями по национальным целям и показателям в области адаптации и их связи с целями и показателями в области устойчивого развития и снижения риска бедствий в контексте Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы¹². ВОКНТА предложил АК и ГЭН использовать представления в качестве информационной основы для своей работы по рассмотрению эффективности и достаточности адаптации.

12. ВОКНТА признал, что НПП отведена роль в устранении пробелов в знаниях, которые препятствуют действиям по адаптации на национальном и субнациональном уровнях. Он просил секретариат активизировать, в частности, сотрудничество между директивными органами, исследовательскими и научными кругами, включая МГЭИК, специалистами-практиками и финансовыми учреждениями с целью содействия устранению пробелов в знаниях в области адаптации на национальном и субнациональном уровнях.

13. ВОКНТА рассмотрел пути повышения эффективности условий осуществления НПП, включая пути более широкого распространения знаний, формируемых в рамках НПП, и улучшение обучения в целях активизации деятельности по адаптации на всех уровнях. В заключение он заявил, что под руководством Председателя ВОКНТА и при поддержке секретариата будут проводиться, среди прочих, следующие виды деятельности:

а) активизация участия имеющихся организаций – партнеров НПП и развитие новых партнерских связей, в том числе с местными и муниципальными органами власти, частным сектором, научными организациями, академическими кругами, организациями, представляющими коренные и традиционные общины, духовными и религиозными группами, гендерными объединениями, молодежными организациями и средствами массовой информации;

б) повышение доступности и применимости знаний для конечных пользователей, в том числе за счет использования портала, посвященного знаниям в области адаптации, например на основе установления связи между порталом по знаниям в области адаптации и другими платформами по тем или иным знаниям, если это целесообразно;

в) активизация участия национальных координационных центров РККООН в совещаниях, рабочих совещаниях и других соответствующих мероприятиях в рамках НПП и усиление их роли в распространении формируемых в рамках НПП конечных знаний среди стран, в том числе через портал по знаниям в области адаптации;

г) привлечение региональных центров и сетей к проведению мероприятий по обмену знаниями и учебной подготовке и распространению информации о достигнутых результатах на региональном, национальном и субнациональном уровнях, включая итоги деятельности, указанной в пунктах 8 и 9 выше;

е) обмен информацией (например, в рамках вебинара, если это необходимо) с организациями – партнерами НПП и другими соответствующими организациями о процессе разработки и осуществления НПА во взаимодействии с АК и ГЭН;

¹² См. приложение к документу FCCC/SB/2015/2.

f) более полный учет гендерных вопросов и включение традиционных знаний, знаний коренных народов и систем местных знаний в инструменты и методы для процессов планирования деятельности в области адаптации.

14. ВОКНТА принял к сведению бюджетные последствия деятельности, которая должна быть осуществлена секретариатом согласно пунктам 8, 9, 11, 12 и 13 выше. Он просил, чтобы предусматриваемые в настоящих выводах действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.
